

F | HEURES D'OUVERTURE

- 01/04 – 31/10: 10h – 18h;
fermé le lundi, sauf juillet, août et jours fériés
- 01/11 – 31/03: mercredi, jeudi et vendredi: 13h – 17h;
vacances scolaires et weekends: 11h – 17h;
fermé le lundi et le mardi
- visites collectives avec guide: pendant toute l'année, toujours sur réservation
- nocturnes et visites hors heures d'ouverture, toujours sur réservation

PRIX

- € 5 p.p. audio-guide inclus (€ 4 p.p. tarif réduit)
- enfants 6-12 ans (pas en groupe): € 2 p.p. audio-guide inclus
- groupes: € 3 p.p. (€ 2,50 p.p. > 15 pers.) + € 60 pour le guide (max. 25 pers.)

RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

- le rez-de-chaussée, le premier étage et le bistro sont accessibles aux personnes en chaises roulantes
- les animaux ne sont pas admis dans la partie musée

BISTROT ET RESTAURANT

Le bistro sert des boissons et de petits repas. Il dispose également d'une terrasse. Le restaurant gastronomique propose une carte étendue de préparations régionales. Ouvert tous les jours à partir de 11 heures, fermé le lundi (sauf juillet et août).

E | OPENING HOURS

- 01/04 – 31/10: 10AM – 6PM;
closed on Mondays, except in July, August and on public holidays
- 01/11 – 31/03: Wednesday, Thursday and Friday: 1PM – 5PM;
school holidays and weekends: 11AM – 5PM;
closed on Mondays and Tuesdays
- group visits with guide: throughout the year, always by appointment
- nocturnes and visits outside opening hours, always by appointment

ADMISSION

- € 5 per person audiotour included (€ 4 p.p. reduction fee)
- children 6-12 years (no groups): € 2 p.p. audioguide included
- groups: € 3 p.p. (€ 2,50 p.p. > 15 pers.) + € 60 for the guide (max. 25 pers.)

PRACTICAL INFORMATION

- the ground floor, first floor and bistro are accessible for wheelchair users
- pets not allowed in the museum part

BISTRO AND RESTAURANT

The bistro serves drinks and snacks. There is also a terrace. The gastronomic restaurant features an extensive menu of regional dishes. Open daily from 11AM, closed on Mondays (except July and August).

D | ÖFFNUNGSZEITEN

- 01/04 – 31/10: 10 Uhr – 18 Uhr;
Montags geschlossen, nicht in Juli, August und an Festtagen
- 01/11 – 31/03: Mittwoch, Donnerstag und Freitag: 13 Uhr – 17 Uhr;
Schulferien und Wochenenden: 11 Uhr – 17 Uhr;
Montag und Dienstag geschlossen
- Gruppenbesichtigungen mit Führung: während des ganzen Jahres, stets auf Reservierung
- Nocturnen und Besichtigungen ausser Öffnungszeiten, stets auf Reservierung

PREISE

- € 5 pro Person mit Audioführer (€ 4 p.p. reduziertem Tarif)
- Kinder 6-12 Jahre (kein Gruppen): € 2 p.p. mit Audioführer
- Gruppen: € 3 p.p. (€ 2,50 p.p. > 15 pers.) + € 60 für den Führer (max. 25 Pers.)

PRAKTISCH

- das Erdgeschoß und das erste Stockwerk sowie das Bistro sind für Rollstuhlfahrer zugänglich
- Häustiere nicht zugelassen im musealen Teil

BISTRO UND RESTAURANT

Das Bistro bietet Getränke und Snacks an. Es steht auch eine Sonnenterrasse zur Verfügung. Das gastronomische Restaurant verfügt über eine umfangreiche Karte mit regionalen Gerichten. Jeden Tag ab 11 Uhr geöffnet. Montags geschlossen (nicht in Juli und August).

OPENINGSUREN

- 01/04 – 31/10: 10u – 18u;
gesloten op maandag, uitgezonderd in juli, augustus en op feestdagen
- 01/11 – 31/03: woensdag, donderdag en vrijdag: 13u – 17u;
tijdens schoolvakanties en weekends: 11u – 17u;
gesloten op maandag en dinsdag
- groepsbezoeken met gids: het hele jaar door, enkel na reservatie
- nocturnes en bezoeken buiten de openingsuren, steeds op aanvraag

PRIJZEN

INDIVIDUEEL BEZOEK MET AUDIOGIDS

- € 5 p.p. (reductietarief: € 4 p.p.)
- leden van Erfgoed Vlaanderen: gratis
- kinderen 6-12 jaar (niet in groep): € 2 p.p., audiogids voor kids inbegrepen
- commentaar in meerdere talen (NL, F, E, D)

BEZOEK ONDER LEIDING VAN EEN GIDS

- € 3 p.p. (€ 2,50 p.p. > 15 pers.) + € 60 voor de gids (max. 25 pers.)
- nocturnes (18u – 21u): € 5 p.p. (€ 4,50 p.p. > 15 pers.) + € 75 voor de gids (max. 25 pers.)
- bezoek aan het Fort Napoleon (1u) kan aangevuld worden met de Vuurtorenwandeling (1u): + € 1 p.p. en + € 20 per gids (max. 25 pers.)
- rondleiding voor kinderen (6-12 jaar): 'Beleefde Stenen': € 50 per groep van max. 25 kinderen (incl. animator, duur 2u)
- rondleiding voor jongeren (12-16 jaar): 'Fortificaties': € 75 per groep van max. 25 jongeren (incl. animator, duur 2u)
- rondleiding in diverse talen (NL, F, E, D), steeds na reservatie

COMBITICKETS

- De Lijn Pluskaart: tram (h/t) + Fort Napoleon aan gereduceerd tarief (van 04/04 t.e.m. 27/09/2009)

PRAKTISCH

- de meeste bezoekersgedeeltes (incl. sanitair en bistro) zijn toegankelijk voor rolstoelgebruikers; lift van de eerste naar de gelijkvloerse verdieping
- huisdieren niet toegelaten in het museumgedeelte
- verhuur en bedrijfsactiviteiten op aanvraag

OOSTENDE
TOERISME OOSTENDE vzw

OOSTENDE
ZIN in
de ZEE

erfgoed vlaanderen
toekomst voor ons verleden

Het Fort Napoleon is een site van Erfgoed Vlaanderen, uitgebaat door Toerisme Oostende. Het fort werd gerestaureerd en heringericht met de steun van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap – Agentschap R-O Vlaanderen Onroerend Erfgoed, Toerisme Vlaanderen, de Provincie West-Vlaanderen, de Stad Oostende en het Kustactieplan 2002.

Provincie
West-Vlaanderen
Een duurzame toekomst

Fort Napoleon, Vuurtorenweg z/n, 8400 Oostende

ONTHAAL: T 059 32 00 48 | F 059 32 00 56
info@fort-napoleon.be
www.fort-napoleon.be

RESTAURANT: T 059 33 21 60 | F 059 33 21 80
restaurant@fortnapoleon.be

Met de wagen: het Fort Napoleon ligt op de Oosteroever aan de Koninklijke Baan N34 Oostende-Knokke. Volg de signalisatie. Er is voldoende parkeerplaats.

Met het openbaar vervoer: vanaf het NMBS-station Oostende neem je de kusttram richting Knokke. Stap uit na ± 5 minuten: halte Duin en Zee.

F | En voiture: le Fort Napoleon est situé sur la rive Est d'Ostende, sur la Koninklijke Baan N34 Ostende-Knokke. Un parking est mis à votre disposition.

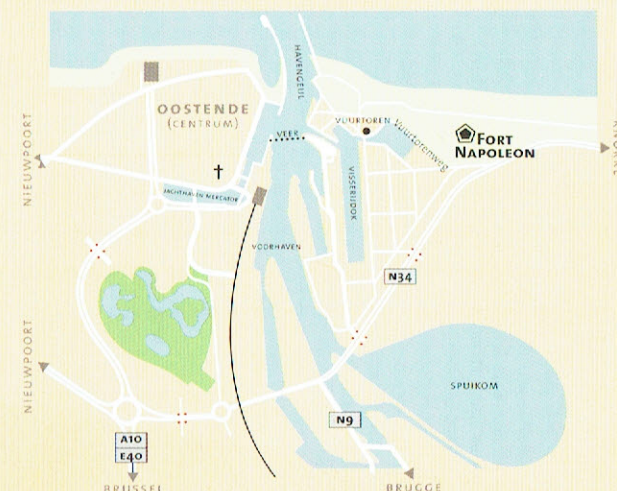
En transport en commun: au départ de la gare SNCB, prends le tram côtier en direction de Knokke. Descends après ± 5 minutes, arrêt 'Duin en Zee'.

E | By car: Fort Napoleon is situated on the East Bank of Ostend, on the N34 Ostend-Knokke (Koninklijke Baan). There is plenty of parking space.

Public transport: from the NMBS (Belgian Rail) station, take the coastal tram for Knokke. Get off after about 5 minutes: stop 'Duin en Zee'.

D | Auto: das Fort Napoleon liegt am Ostender Oosteroever an der Strasse 'Koninklijke Baan' an der N34 Ostende-Knokke. Es sind genügend Parkplätze vorhanden.

Öffentliche Transportmittel: ab dem SNCB-Bahnhof, küstentram Richtung Knokke. Nach ± 5 Minuten aussteigen: Haltestelle 'Duin en Zee'.



Erfgoed Vlaanderen vzw ondersteunt het Fort Napoleon naast een aantal andere monumenten. We willen zoveel mogelijk mensen laten kennismaken met ons erfgoed. Als je een bijdrage wil leveren voor het onderhoud van het Fort Napoleon, kan dat door een gift over te maken op het rekeningnummer 426-3174361-14 met vermelding 'gift Fort Napoleon'. Je gift is fiscaal aftrekbaar vanaf € 30.

INFO: 03 212 29 70 | info@erfgoed-vlaanderen.be | www.erfgoed-vlaanderen.be

2009 fort napoleon



la bataille contre le temps
withstood the test of time
Kampf mit der Zeit

gevecht met de tijd





fort napoleon | gevecht met de tijd

In de ongerepte duinen van Oostende ligt een vreemd gebouw verscholen. Stap binnen in de vijfhoek met de metersdikke muren en laat de krijgskunde voor zich spreken. Het verhaal begint bij Napoleon Bonaparte. Een spannende rondleiding met audiogids neemt je mee naar het einde van de 18de eeuw wanneer deze Franse krijgsheer het bewind voert over onze gewesten. Het wordt al vlug duidelijk waarom Napoleon net hier een fort liet optrekken. Historische beelden en sporen van vroegere bewoners getuigen eveneens van een verleden als Duits artilleriekwartier, museum en kinderspeelplein. In de jaren '80 raakte het gebouw in verval en kregen vandalen vrij spel.

Erfgoed Vlaanderen zorgde voor de restauratie met een eigentijds tintje. Een bezoek aan deze unieke locatie is telkens een verrassing. Je ontdekt er niet alleen het boeiende verleden, ook culturele activiteiten, een ontspannend bezoek aan de bistro en een gastronomisch diner in een exclusief kader behoren tot de mogelijkheden.

MUSEUMSHOP

Na je bezoek kan je terecht in de museumshop. Je vindt er tal van publicaties, postkaarten en gadgets.

BISTRO EN RESTAURANT

De bistro serveert dranken en kleine gerechten. Er is ook een zonneterras. Het gastronomisch restaurant heeft een uitgebreide kaart met streekgerechten. Open elke dag vanaf 11 uur. Gesloten op maandag (behalve in juli en augustus).

BEDRIJFSACTIVITEITEN

Het duinenfort beschikt over seminariehallen voor max. 15 en max. 60 personen, en biedt avontuurlijke en ontspannende teambuildingprogramma's aan.



LA BATAILLE CONTRE LE TEMPS | Napoléon a bâti le fort pour se défendre contre une éventuelle attaque de l'Angleterre. L'assaut britannique ne viendra jamais: le fort venait à peine d'être terminé au moment de la chute de Napoléon, en 1814. Il sera utilisé par les soldats allemands pendant les deux guerres mondiales, mais sera laissé à l'abandon après l'armistice. Le Fort Napoléon est soutenu depuis 1995 par "Erfgoed Vlaanderen" (Patrimoine Flamand), qui a pris sa restauration en charge afin d'en faire un endroit accueillant. Aujourd'hui, non seulement vous pouvez y découvrir le glorieux passé du fort, mais l'éventail des possibilités comprend également des activités culturelles, une visite de détente au bistro et un dîner gastronomique dans un cadre exclusif. n'hésitez pas à payer une visite à la boutique du musée.

WITHSTOOD THE TEST OF TIME | Napoleon built this fort as defence against a possible invasion from England. A British invasion never came, and the fort was completed only upon the fall of Napoleon in 1814. During the two world wars, the fort was used by the German military. After the liberation, however, it fell into disrepair. Since 1995, Fort Napoleon has been supported by "Erfgoed Vlaanderen" (Flanders Heritage) that sees to the restoration and has turned it into a hospitable spot. Today you can not only discover the captivating past, but also enjoy the cultural activities, a relaxing visit to the bistro or a gourmet dinner in an exclusive setting. Don't forget to pay a visit to the museumshop.

KAMPF MIT DER ZEIT | Napoleon baut die Festung zur Verteidigung gegen einen möglichen Angriff aus England. Zu einem britischen Angriff kommt es nie: die Festung wird erst beim Fall Napoleons im Jahre 1814 fertiggestellt. Während der Weltkriege nutzen die deutschen Militärs die Festung. Nach der Befreiung verfällt es jedoch. Seit 1995 unterstützt "Erfgoed Vlaanderen" (Erbgut Handern) das Fort Napoleon. "Erfgoed Vlaanderen" sorgt für die Restauration und macht es zu einer gastfreundlichen Stätte. Heute können Sie dort nicht nur die faszinierende Vergangenheit entdecken. Auch kulturelle Aktivitäten, ein entspannender Besuch im Bistro und ein gastronomisches Diner in einem exklusiven Rahmen sind möglich. Ein Besuch an dem Museumshop ist empfehlenswert.

